



Industry Day

Japan Industry Forum

New Sanno Hotel, Tokyo

18 April 2019

David Grant
Capital Improvements
NAVFAC Far East



インダストリーデー (業者説明会) ニューサンノーホテル 2019年4月18日

米海軍施設技術部隊極東地域
エンジニア責任者代理
グラント デイビット

NAVFAC Far East – Where We Are

10 Installations | 3 Navy Regions | 4 Countries



NAVFAC極東地域-任務地域

10 基地施設 | 3 海軍地域 | 4 力国



NAVFAC Far East – What We Do



**Medical
Facilities**



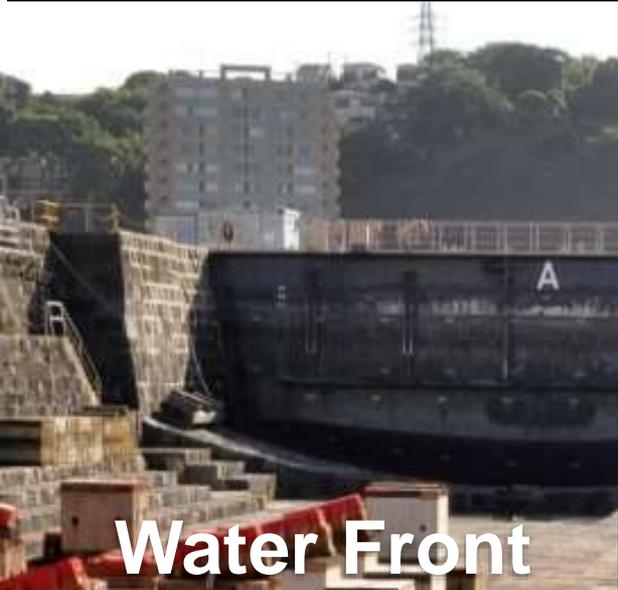
**Barracks &
Housing**



Quality of Life



Water Front



Fueling



Airfields



NAVFAC極東地域 – 任務内容



医療施設



兵舎及び住宅



コミュニティ施設



港湾施設



燃料供給施設



飛行場



NAVFAC Far East – Projects



**Naval Forces Command
& Regional Headquarters Building**

NAVFAC極東地域 – プロジェクト



米海軍横須賀基地本部棟

NAVFAC Far East – Projects



Upcoming projects

- **2020 Seismic Structure Upgrade, Naval Hospital**
- **2020 Replace Air Handling Units, Naval Hospital**

Projects Location: Commander, Fleet Activities

**Projections only - subject to change and not specifically authorize*

NAVFAC極東地域 – プロジェクト



今後のプロジェクト
<2020年>

- 海軍病院 耐震構造
改修工事
- 海軍病院 空気調和
機交換工事

•場所: 米海軍横須賀基地内海軍病院

*注意: あくまでも計画であり変更される可能性があります

NAVFAC Far East – Projects



Project Locations: Housing at Commander, Fleet Activities Yokosuka/Ikego/Atsugi, Japan

**Projections only - subject to change and not specifically authorized*

Upcoming projects

- **2020 Whole House Renovation, Ikego Townhouses**
- **2020 Whole House Renovation, Atsugi Townhouses**
- **2021 Whole House Renovation, Atsugi High-rise**
- **2021 Whole House Renovation, Yokosuka High-rise**

NAVFAC極東地域 – プロジェクト



今後のプロジェクト

<2020年>

- 池子住宅地区タウンハウス全面改修工事
- 厚木住宅地区タウンハウス全面改修工事

<2021年>

- 厚木高層住宅改修工事
- 横須賀高層住宅改修工事

• 場所: 米海軍横須賀基地、池子住宅地区および厚木基地

*注意: あくまでも計画であり変更される可能性があります

NAVFAC Far East – Projects



Upcoming projects:

- **2020 Maintenance Dredging, Hachinohe Pump Station**
- **2020 Modernize Fueling Wharves, Tsurumi,**
- **2021 Repair Fuel Tank, Tsurumi, Yokohama**
- **2021 Repair Fuel Tank, Yokose, Sasebo**

Project Locations: Various

**Projections only - subject to change and not specifically authorized*

NAVFAC極東地域 – プロジェクト



今後のプロジェクト

<2020年>

- 八戸ポンプステーション
浚渫工事
- 鶴見（横浜）タンカー用
埠頭改良工事

<2021年>

- 鶴見（横浜）燃料タンク
改修工事
- 横瀬（佐世保）燃料タンク
改修工事

• 場所: 横浜、八戸、佐世保

*注意：あくまでも計画であり変更される可能性があります

NAVFAC Far East – Projects



Upcoming projects:

- **2020 Modernize BEQ, Atsugi Bldg.1290**
- **2021 HQ Building Renovation, Atsugi**

Projects Location: Naval Air Facility, Atsugi, Japan

***Projections only - subject to change and not specifically authorized**

NAVFAC極東地域 – プロジェクト



今後のプロジェクト

<2020年>

•厚木単身者宿舎改修工事

<2021年>

•厚木本部棟改修工事

•場所: 在日米海軍厚木航空施設

*注意: あくまでも計画であり変更される可能性があります

NAVFAC Far East – Projects



Upcoming projects:

- **2020 Construct Pier-5, Yokosuka**
- **2020 Replace HVAC System, Yokosuka 49 facilities**

Projects Location: Yokosuka

*Projections only - subject to change and not specifically authorized

NAVFAC極東地域 – プロジェクト



今後のプロジェクト
＜2020年＞

- 5番棧橋新設工事
- 横須賀（49施設）空調設備改修工事

•場所: 米海軍横須賀基地

*注意: あくまでも計画であり変更される可能性があります

NAVFAC Far East Projects > \$10M

*As of 3rd Qtr - subject to change and/or not necessary authorized



Location	Project Title	
COMFLEACT YOKOSUKA JA	YSK, Perform Maintenance Dredging ISO of Navigation in Yokosuka Cove Basin	
COMFLEACT YOKOSUKA JA	YSK-4319 Asagao Heights Whole House Renovation	
COMFLEACT YOKOSUKA JA	YSK-3823 AJISAI HEIGHTS WHOLE HOUSE RENOVATION	
COMFLEACT YOKOSUKA JA	PIER 5 (BERTHS 2 & 3)	
COMFLEACT YOKOSUKA JA	YSK-1400 REPLACE AIR HANDLING UNITS, NAVY HOSPITAL, BLDG 1400	
NAF ATSUGI JA	REPAIR AIRCRAFT MAINTENANCE HANGAR, BUILDING 1430	
NAF ATSUGI JA	BLDG1290 MODERNIZE BEQ	
COMFLEACT SASEBO JA	MAINTENANCE DREDGING - PHASE 1 - FY20 - JULIET BASIN - EXECUTION - C80787	
MCB CAMP S D BUTLER OKINAWA JA	RESTORE BDC B675 MCAS Futenma	
COMFLEACT OKINAWA JA	REPAIR NAVY PIER FACILITY 1146, WB	
NAVSUPPFAC DIEGO GARCIA	REPAIRS TO DEEP DRAFT WHARF, F#4028	
NAVSUPPFAC DIEGO GARCIA	REPAIRS TO NORTH PARKING APRON	

NAVFAC極東地域プロジェクト (推定工事費10億円以上)



*注意：あくまでも計画であり変更される可能性があります

場所	プロジェクトタイトル
横須賀	横須賀基地 浚渫工事
横須賀	アサガオ高層住宅 改修工事
横須賀	アジサイ高層住宅 改修工事
横須賀	5番棧橋 新設工事
横須賀	海軍病院 空気調和機交換工事
厚木	建物番号1430 航空機メンテナンス格納庫 改修工事
厚木	建物番号1290 単身者宿舎 改修工事
佐世保	佐世保基地 ジュリエット湾 浚渫工事
沖縄	米海兵隊普天間基地 建物番号675 歯科病棟 改修工事
沖縄	ホワイトビーチ米海軍基地 海軍棧橋 改修工事
ディエゴガルシア	埠頭-4028 改修工事
ディエゴガルシア	北駐機場 改修工事

NAVFAC Far East Projects \$5M - \$10M

***As of 3rd Qtr & subject to change and/or not necessary authorized**



Location	Project Title	
COMFLEACT YOKOSUKA JA	YSK-H20, Replace Radius Metal Roof	
COMFLEACT YOKOSUKA JA	N61054-YSK, HSG REPAIR AND REPLACE HIGH RISE POTABLE WATER TANKS	
COMFLEACT YOKOSUKA JA	SRF-YSK-DD6, VARIOUS REPAIRS IN AND AROUND DD6	
COMFLEACT YOKOSUKA JA	YSK- 1558 UH RENOVATE FACILITY	
COMFLEACT YOKOSUKA JA	WHOLE HOUSE REVITALIZATION, IKEGO TOWNHOUSE, PH1	
NAF ATSUGI JA	Repair Air Terminal Bldg 206	
NAF ATSUGI JA	REPAIR CFWP ADMIN BLDG 970	
COMFLEACT SASEBO JA	Multi-Facility DDC Upgrade Main Base CFA Sasebo FY20 - C70615	
COMFLEACT OKINAWA JA	TACTICAL OPERATIONS CENTER	
MCB CAMP S D BUTLER OKINAWA JA	REPAIR BEQ B-262	
NAVSUPPFAC DIEGO GARCIA	PROVIDE NEW HYDRANT PIPINGS LINES & DIESEL PUMPS	

NAVFAC極東地域プロジェクト (推定工事費5億円～10億円)



*注意：あくまでも計画であり変更される可能性があります

場所	プロジェクトタイトル
横須賀	建物番号H20 屋根改修工事
横須賀	高層住宅 貯水槽交換工事
横須賀	6番ドライドック 修繕工事
横須賀	建物番号1558 単身者宿舎 改修工事
横須賀	池子住宅地区 タウンハウス全面改修工事
厚木	建物番号206 エアターミナル全面改修工事
厚木	建物番号970 事務所ビル改修工事
佐世保	佐世保基地内 空調換気監視制御設備 改良工事
沖縄	戦術航空支援棟改修工事
沖縄	米海兵隊キャンプ富士 建物番号262 単身者宿舎 改修工事
ディエゴガルシア	消防用給水パイプライン及び給油ポンプ新設工事

NAVFAC Acquisition and Contracts



- **IDIQ Multiple Award Construction Contract (MACC):** Establishes standing relationships with a group of “pre-qualified” contracting teams
 - Competition among awardees
 - Design-Build and Design Bid-Build

- **Single Award Construction Contracts**
 - Open competition
 - Design Build and Design Bid-Build
 - Fire protection, intrusion detection, Dry Dock Repairs

- **IDIQ Single Award Construction Contracts**
 - Paving
 - Painting
 - Roofing
 - Minor Construction/Repair
 - A&E

- **Single Award Service Contracts**
 - Base Operations Support
 - Demolition
 - Grounds Maintenance
 - Housing O&M
 - Janitorial Services
 - Pest Control

NAVFAC調達及び契約



- IDIQ 複数業者との建設契約(MACC): 契約業者との継続的な関係の確立
 - MACC業者間の競争入札
 - DB (設計・施工一括発注) 方式とDBB (施工発注) 方式

- 単独建設契約
 - 一般競争入札
 - DB (設計・施工一括発注) 方式とDBB (施工発注) 方式
 - 防火、侵入検知、ドライドック修理

- IDIQ 単独建設契約
 - 舗装
 - 塗装
 - 屋根工事
 - 小規模な建設と補修
 - A&E (設計業務)

- 単独サービスコントラクト
 - 基地施設運營業務
 - 解体
 - 芝生管理
 - 住宅維持管理業務
 - 清掃業務
 - 害虫駆除

** Data contained herein is based on available information and is subject to change

Potential Upcoming Contracts



Description – Multiple Award Construction Contracts	Aggregate Capacity	Planned Award
Yokosuka – Kanto Plain MACC	\$240M	2019
Yokosuka – Small Magnitude DBB MACC	\$49M	2019
Sasebo – REG MACC	\$249M	2020
Atsugi – Kanto Plain MACC	\$240M	2019
Iwakuni – Big Macc	\$95M	2019
Okinawa – Big Macc	\$249M	2019
Total	\$1,122M	

**** Data contained herein is based on available information and is subject to change**

Potential Upcoming Contracts



複数業者との建設契約 (MACC)	推定プロジェクト総計	予定年度
横須賀 – 関東地区複数業者との建設契約 (MACC)	240億円	2019年度
横須賀 – 複数業者との建設契約 (小規模MACC)	49億円	2019年度
佐世保 – 複数業者との建設契約 (MACC)	249億円	2020年度
厚木 – 関東地区複数業者との建設契約 (MACC)	240億円	2019年度
岩国 – 複数業者との建設契約 (MACC)	95億円	2019年度
沖縄 – 複数業者との建設契約 (MACC)	249億円	2019年度

合計

1,122億円

**** Data contained herein is based on available information and is subject to change**

Challenges



- **Competitive Construction Environment**
 - Olympic Preparation in Japan
 - Tohoku Disaster Recovery
- **Communicating with Engineering/Construction Community**
- **Application of Unified Facility Codes and US Standards**
 - Finding equal or better using Japanese Industrial Standards
 - Providing equal or better Japanese materials
 - Elevators; modifying local products
 - Life Safety and Fire Protection; import US products
- **Anti-Terrorism and Force Protection (ATFP)**
 - Unique military equipment and material
- **Seismic studies; old facilities not to designed to current code**

課題



- 競争の激しい建設環境
- 日本のオリンピック開催準備
- 東日本大震災復興
- 建設技術/建設業界とのコミュニケーション
- 米軍基準及び米国規格の適用
- 米軍/米国規格と同等もしくはそれ以上の日本工業基準の適用
- 米軍/米国規格と同等もしくはそれ以上の日本製資材の適用
- エレベーター：日本製品を改造して使用
- 防災と防火：米国製品を輸入
- ATFP(対テロ及び施設防御)
- 米軍独特な設備と資材
- 耐震診断：現行基準で設計されていない古い施設

NAVFAC Points of Contact



Engineering & Construction

Russ Mattson

Chief Engineer

Russell.Mattson@fe.navy.mil

046-816-9498

Ken Matsuzaki

Head, In-House Design Division

Ken.Matsuzaki.JA@fe.navy.mil

046-816-5525

Noren Kawakami

Head, Design Product Line Coordinator (PLC)

Noren.Kawakami@fe.navy.mil

046-816-7989

Neal Kawamoto

Head, Construction (PLC)

Neal.Kawamoto@fe.navy.mil

046-895-0765

Toshihide Kakiuchi

Civil Branch Head, Design Division

Toshihide.Kakiuchi.JA@fe.navy.mil

046-816-3009

Contracting

Katheryn Balonek

Chief of the Contracting Office

Kathryn.Balonek@fe.navy.mil

046-816-9905

Rie Nishida

Contract/Procurement Advisor

Rie.Nishida.JA@fe.navy.mi

46-816-4092

NAVFAC担当者



エンジニアリング & 建築

ラス マットソン
エンジニア責任者
Russell.Mattson@fe.navy.mil
046-816-9498

松崎 健
インハウスデザイン責任者
Ken.Matsuzaki.JA@fe.navy.mil
046-816-5525

ノーレン カワカミ
デザインプロダクトラインコーディネーター
Noren.Kawakami@fe.navy.mil
046-816-7989

ニール カワモト
建築プロダクトラインコーディネーター
Neal.Kawamoto@fe.navy.mil
046-895-0765

柿内 俊秀
監督土木技師
Toshihide.Kakiuchi.JA@fe.navy.mil
046-816-3009

バロネック キャサリン
契約責任者
Kathryn.Balonek@fe.navy.mil
046-816-9905

契約

西田 理恵
契約調達顧問
Rie.Nishida.JA@fe.navy.mil
046-816-4092